

## INTRODUCCIÓN

«Things fall apart; the centre cannot hold»

*The Second Coming* (1920), W. B. Yeats

Se suele decir que la historia la escriben los vencedores y, de la misma forma, también la literatura. Las grandes narrativas nacionales y los textos canónicos de la literatura hispánica –pero igualmente del canon literario occidental– reflejan la construcción de mundos ficcionales capaces de amoldar matrices de identidad y una visión de la historia en la que los civilizadores occidentales, los representantes históricos del progreso y de la razón, educan y ayudan a los pueblos en una etapa de desarrollo más atrasada o, quizás, “primitiva”. En este proceso de creación, se forman cosmovisiones binarias, casi siempre simplificadoras de la realidad, en las que las voces (y los textos) de escritores, personajes y figuras históricas de los países normalmente denominados “periféricos” son llamadas y relegadas al olvido.

Sin embargo, nuevas voces populares se levantan contra esta visión hegemónica de la historia y de la considerada grande literatura. Tanto en el área de los estudios poscoloniales (Bhabha, Spivak), como en los estudios de género (Braidotti, Butler), o también en la historia (Lacapa, White), existe una importante búsqueda de la deconstrucción de esta visión. Esta, al afirmar la pluralidad e importancia de los textos de los pueblos periféricos, recupera la perspectiva de la historia de mujeres, subculturas, minorías étnicas o grupos marginales, ayudando así a elevar el tono de estas nuevas reivindicaciones desde diversas áreas políticas, lingüísticas y literarias.

El número 8 de *Cuadernos de Aleph* ofrece diferentes contribuciones que examinan, entre otros aspectos, la intertextualidad y contaminación de géneros literarios, musicales y espectaculares; la marginalidad; la subversión, opresión y transgresión políticas; aquella sexualidad “invisible” o la escritura femenina. Estos estudios representan, por tanto, una fantástica aportación para (re)pensar los diálogos, contrastes o enfrentamientos culturales que existieron y existen entre el centro y la periferia, cuestionando con ello las fronteras y las definiciones normativas vigentes.

Teniendo en cuenta el panorama actual, se hace cada vez más necesario llevar a cabo investigaciones como las que figuran en este monográfico, con vistas a desafiar el concepto de canon y a proteger asimismo la riqueza de las diferencias culturales y literarias.

MARÍA DEL ROSARIO MARTÍNEZ NAVARRO,

Directora de *Cuadernos de Aleph*